COMPASSION

explorer®

COSA SIGNIFICA GIOCARE COME ME?

Liberare i bambini dalla povertà
Compassion®
nel nome di Gesù

Inserto redazionale Compassion in Azione N. 02/2022

GIOCA CON NOI! SIAMO ESPLORATORI!

Tutti pronti per divertirci? In questo numero di Compassion Explorer lo faremo sicuramente. Conosceremo insieme i giochi dei bambini in altri paesi e l'importanza del gioco: è divertente, serve a crescere ed è una parte importante del piano di Dio per ogni bambino.

Iniziamo a esplorare nuovi giochi da tutto il mondo!

Pronti, partenza... VIA!

SCOPRI IL mio MONDO — Pg. 3
DISEGNA — Pg. 4
gioca! — Pg. 9
Crea — Pg. 12

TI PIACE EXPLORER?

Compassion Explorer! Una rivista per tutti i bambini che amano esplorare il mondo. Attività, riflessioni e storie che raccontano la vita dei piccoli dei Paesi poveri!

È difficile parlare di povertà, ma abbiamo un sogno: che tutti possiamo avere un cuore per i più deboli. Vogliamo accogliere con gratitudine le benedizioni di Dio, per condividerle con chi amiamo. **Compassion Explorer nasce per questo, per scoprire mondi apparentemente lontani e riflettere insieme!**

Ti piacerebbe averne altre copie? Vai alla pagina www.compassion.it/explorer

Explorer Team

Progetto editoriale
Willow Welter

Art Director
Ben Lew

Autori
Jannelle Althoff
Kasey Huss
Brandy Lovelace
Willow Welter

Designer
Jannelle Althoff
Ben Lew

Illustratori
Jannelle Althoff
Verona Althoff
Ben Lew

Fotografi
Sally Dunn
Lina Marcela Alarcón Molina
Galia Oropeza
Gabriella Akpene Samaty
J. Sangma
Alejandra Zuniga

Adattamento italiano
Davide Fuligno
Sara Zucco

Domande o commenti?

Manda un'email a:
info@compassion.it

Scrivi a:
Compassion Italia
Corso Unione Sovietica 612/15/B
10135 Torino (TO)

Compassion Explorer Magazine è una pubblicazione di Compassion International. © Compassion International 2022. Tutti i diritti riservati. COMPASSION®, COMPASSION EXPLORER® e il logo di Compassion sono proprietà intellettuale di Compassion International. L'adattamento e la traduzione in italiano sono stati realizzati da Compassion Italia.

SCOPRI IL mio MONDO

COSA SIGNIFICA GIOCARE COME ME?

Il momento dedicato al gioco è il preferito di un esploratore! Che si tratti di fare sport, di suonare o giocare con la fantasia, è sempre il momento giusto per muoversi e gioire! Ma sai che il gioco non è solo divertimento? È una parte importante della crescita dei bambini in modi diversi! L'attività fisica aiuta il tuo corpo a diventare forte e giocare con gli amici ti aiuta a crescere nelle tue relazioni con loro. In tutto il mondo, giocare stimola la vita di ogni bambino. Per questo, tutti i bambini del mondo amano saltare, correre ed esplorare: scopriamo come, insieme!

Dove sono i tuoi posti preferiti per giocare?

Qual è il tuo gioco preferito?

4 **Qual è il gioco preferito del bambino che la tua famiglia sostiene a distanza? Scrivigli una lettera e chiediglielo.**

Immagina la più bella casa sull'albero. Disegnala qui!

Con chi ti piace giocare?

COME SI GIOCA?

Tutti i bambini del mondo amano giocare. Ci sono così tanti posti dove giocare, giochi da imparare e strumenti da suonare! Pensa a tutti i modi in cui giochi. Come ti senti quando ti diverti coi tuoi amici o fratelli? La prossima volta che scrivi al bambino che la tua famiglia sostiene, chiedi sono i suoi giochi preferiti. Quali sono uguali? Quali sono diversi? Potreste persino insegnarvi a vicenda come giocare a un nuovo gioco che non conoscevate!

Se scrivessi una canzone sulla sua famiglia, quale sarebbe il titolo?

Esprimi la tua creatività! Disegna quello che vuoi!

In quali sport si usa una palla? Disegna tutti quelli che ti vengono in mente:

Qual è il tuo giocattolo preferito?

I Giochi del Bangladesh

Ciao, mi chiamo Sajib e vivo in Bangladesh. Guarda questo vecchio copertone di bicicletta che ho trovato dopo la scuola! Uno dei miei giochi preferiti è usare un bastone per farlo rotolare mentre corro. Mi piace gareggiare con i miei amici per vedere chi riesce a farlo andare più veloce. La mia famiglia non può comprarmi dei giocattoli, ma sono ingegnoso e creativo e perciò mi diverto a crearli da solo. Hai mai inventato un gioco tutto tuo? Mi piacerebbe giocare con te!

Che gioco hai inventato?

MUSICA IN TOGO

Ciao, mi chiamo Sylvia e vivo in Togo. Oggi sono vestita con l'abito della nostra comunità: stiamo per ballare e suonare insieme! I miei amici suonano tamburi e maracas, mentre io canto e ballo. Mi piace fare musica in gruppo perché mi ricorda le tradizioni di famiglia tramandate da secoli. Quando suoniamo, tutto il villaggio viene a vederci! comunità viene a vederci!

Impara a costruire uno strumento musicale a pagina 10!

Disegna un nuovo tipo di strumento che ti piacerebbe suonare:

SPORT IN EL SALVADOR

Mi chiamo Levi e vivo in El Salvador! Mi piace andare al mio centro Compassion e giocare a calcio. Ho una malattia rara che mi impedisce di crescere come gli altri bambini. Mi sentivo diverso da tutti, a volte i bambini mi lasciavano in disparte. Ma quando gioco a calcio con i miei amici al centro Compassion, non mi sento più diverso. Faccio parte di una squadra e posso far vedere a tutti le mie tattiche da campione!

Qual è il tuo sport preferito?

Come è fatta la tua maschera da supereroe?

SUPEREROI IN BOLIVIA

Mi chiamo Aracely, vivo in Bolivia e mi piace mascherarmi con i miei amici! Oggi giochiamo ai supereroi. Se avessi un superpotere, vorrei correre veloce e salvare le persone dagli incidenti prima che si facciano male! Il mio amico Samuel sogna di volare per poter salvare la gente dai guai. E Maydelin sogna di rendere potabile l'acqua in modo che i suoi amici e la sua famiglia possano averne in abbondanza da bere! È divertente immaginare cosa potremmo fare se non ci fossero limiti!

Cosa vorresti fare di speciale?

gioca!

Scatena la tua creatività!

Tutto ciò di cui hai bisogno per giocare a questo gioco è un dado a sei facce e un po' creatività! Prova a far indovinare alla tua famiglia o ai tuoi amici cosa stai descrivendo, disegnando, scolpendo, recitando o cantando.

Questi bambini creativi stanno disegnando al loro Centro di Compassion.

1 Cosa dovrai fare?

Tira un dado per scoprirlo!

Una storia da:

- **disegnare**
- **modellare**
- **inventare una storia su...**
- **cantare una canzone su...**
- **comporre una breve poesia in rima**
- **Puoi scegliere una qualsiasi delle azioni di cui sopra**

2 Quale sarà l'argomento?

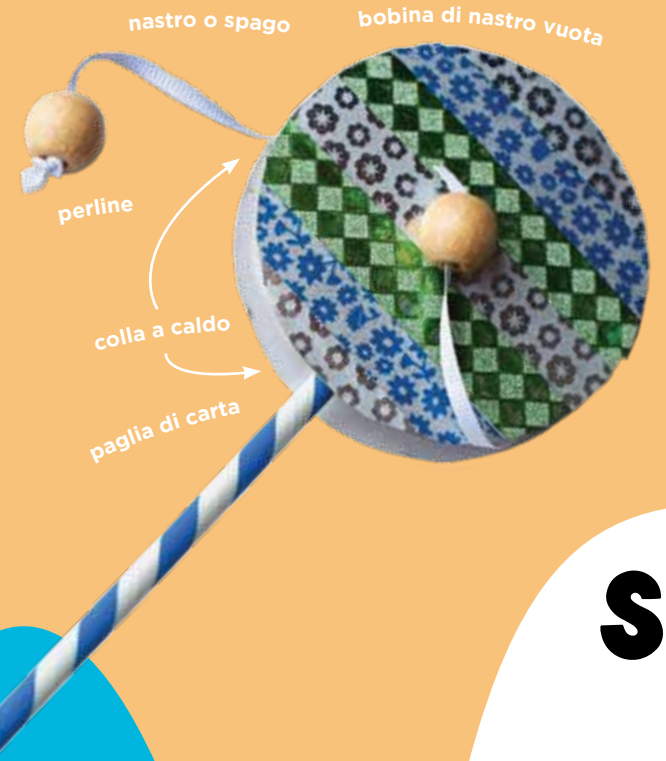
Tira un dado per scoprirlo!

Di cosa/chi parlerà la tua storia?

- **una persona (scegli tu chi - potrebbe essere una persona specifica come la tua mamma o tuo nonno o una persona generica come una ballerina o una maestra)**
- **un animale (domestico e non)**
- **un gioco o un giocattolo**
- **un film, un libro o un programma televisivo**
- **Il bambino che sostieni con la tua famiglia**
- **Questo lama**

Neema è una bambina creativa che vive in Kenya. Modella e crea con l'argilla al centro Compassion!

Laryssa in Brasile ama ballare. Gioca a far finta di essere una ballerina professionista - e un giorno lo sarà davvero.



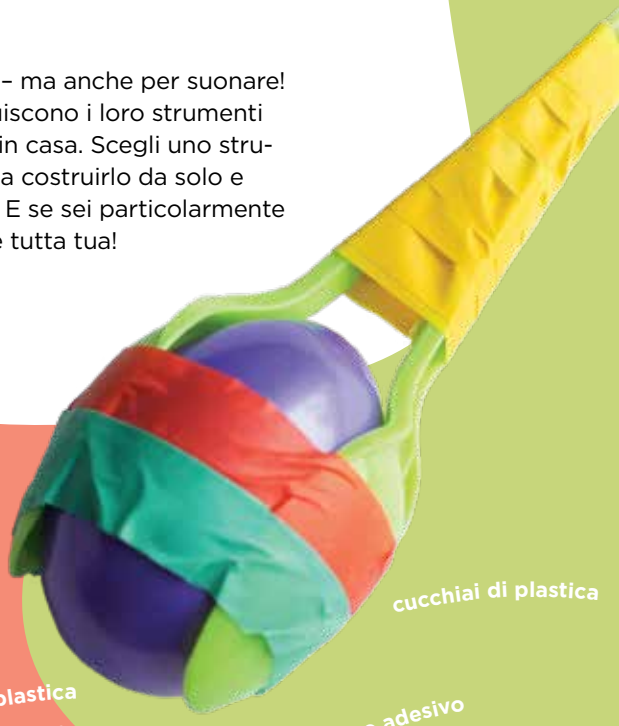
Tamburo den den

Popolari in Asia, questi tamburi a mano sono strumenti divertenti da realizzare da soli!

Suona una canzone con me!

Crea

Ci sono tanti modi per giocare – ma anche per suonare! Molti bambini in povertà costruiscono i loro strumenti musicali con quello che hanno in casa. Scegli uno strumento in queste pagine, prova a costruirlo da solo e suona la tua canzone preferita. E se sei particolarmente creativo, componi una canzone tutta tua!



Maracas

Questi divertenti strumenti sono popolari in tutti i Caraibi e in America Latina. Spesso vengono suonati in coppia, quindi assicurati di crearne abbastanza.

paillettes e lustrini

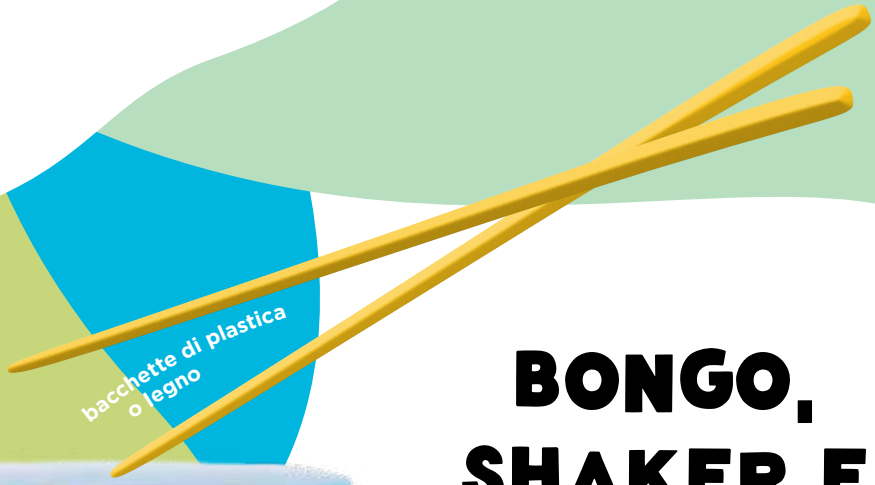
campanelle

spago sottile o filo

feltro colorato

CAVIGLIERA MUSICALE

Queste cavigliere tintinnano ad ogni passo. Sono molto popolari sia in Africa che in Asia, specialmente nelle cerimonie tradizionali.



bacchette di plastica o legno

palloncino

elastico

lattina vuota e pulita riempito con riso o legumi fagioli, lenticchie, etc.

BONGO, SHAKER E GUIRO

Questo strumento è 3 in 1!
Puoi colpirlo come un bongo, scuoterlo o suonare i lati rigati della lattina come un guiro, uno strumento a percussione latinoamericano.

Quando torni da scuola, qual è la prima cosa che fai? Forse prendi il tuo giocattolo o videogioco preferito o chiedi a un amico di giocare con te. Qualunque cosa tu faccia, so che ami divertirti e che Dio ama che ogni bambino viva un'infanzia gioiosa. Quando sei felice, Dio sorride insieme a te perché vuole che i nostri cuori siano allegri. Ma come possiamo giocare in un modo apprezzato da Dio? Ad esempio, puoi condividere i tuoi giochi con gli altri. Puoi chiedere a un bambino che è da solo nel parco di giocare con te. Puoi essere gentile anche quando gli amici si arrabbiano se perdono.

Quando Dio ha creato il mondo, in un certo senso ha giocato con la sua immaginazione. Creò l'oceano, gli animali, le persone, i tramonti e altro ancora. Dopo sei giorni di lavoro, si riposò. Anche tu ed io, dopo che ci siamo divertiti, dovremmo riposare. Sappi che Dio si cura di te anche quando dormi.

A volte vorremmo restare alzati fino a tardi, ma anche il sonno è un regalo da parte di Dio. La Bibbia dice che ogni dono buono viene da Lui. Il Signore è felice quando ti diverti e quando riposi. Per questo, puoi ringraziarlo per tutto ciò che ti dà gioia ed energia. Quando sei nel bel mezzo del gioco, prenditi qualche istante per dire a Dio quanto sei grato per la felicità che provi. Quando vai a letto, ringrazia Dio per una buona notte di riposo.

Emma, studentessa.

Leggi

1 Corinzi 10:31

Tutto ciò che facciamo può essere per la gloria di Dio. Finire le nostre verdure a cena, correre durante la ricreazione e anche solo leggere un libro può rendere Dio felice. Possiamo anche fare cose che vanno contro ciò che Dio vuole. Barare in un gioco e mangiare un dolce quando i genitori non ci hanno dato il permesso non fa piacere a Dio.

Metti in pratica

Quando giochi o ti riposi o mangi, pensa che Dio è nella stanza con te. Come si sentirebbe riguardo a ciò che scegli di fare? Quando ti diverti in un modo che lo glorifica, lui si sta divertendo con te! Quando vai a letto ogni sera, Lui veglia su di te.

Prega

Ringrazia Dio per tutte le cose belle che hai. Puoi anche pregare e chiedergli di aiutarti a fare le cose che non riesci a fare e che sai rendono felice la tua famiglia e il tuo Dio.